

İÇİNDEKİLER / CONTENTS

ARAŞTIRMA MAKALELERİ / RESEARCH ARTICLES

İstanbul Üniversitesi Yazma Eserler Kütüphanesi T.6739 Numaralı Eserin (Hâb-nâme-i Râsim) Tetkiki

Istanbul University Manuscript Library Examining The Work Numbered T.6739 (Hab-name-i Rasim)

Muhammed Felat Aktan

573-585

Kişisiz Yapı ve Türkiye Türkçesinden Birkaç Örnek

Impersonal Construction And A Few Instances From Turkey Turkish

Meryem Arslan

587-614

Kitâb-ı Dedem Korkut ve İkili Aşk Mesnevileri Üzerine Motiflerarası Bir Karşılaştırma

Kitâb-ı Dedem Korkut and a Two Love Mathnavises on an Inter-Motif Comparison

Timuçin Aykanat

615-624

Ekoeleştiri Kuramı Işığında Ayla Kutlu'nun "Huvava: İlk Çevre Koruyucu" Adlı Eserine Bakış
An Insight into Ayla Kutlu's Work Entitled "Huvava: The First Environmental Protector" in the Light of Ecocriticism Theory

Funda Bulut

625-638

Şükrü Erbaş'ın Şiirlerinde Ölümün Yalnızlığı: Yas

The Loneliness of Death in Şükrü Erbaş's Poems: The Mourning

Nesrin Çalık

639-657

Atasözleri ve Kalıp Sözlere Katkılar (Emirdağ / Burunarkaç Köyü)

Contributions to the Proverbs And Formulaic Words (Emirdağ / Burunarkaç Village)

Musa Çifci

659-673

Ana Dili Kürtçe Olan Öğrencilerin Rusçayı İkinci Yabancı Dil Olarak Öğrenmeleri Üzerine Yapılan Anket Sonuçlarının Analizi: Van Yüzüncü Yıl Üniversitesi Van MYO Turizm ve Otel İşletmeciliği ile Turizm Rehberliği Programları Örneği

Analysis of the Results of the Survey Conducted on Students Who Learn Russian as A Second Foreign Language and Whose Mother Tongue is Kurdish: Van Yüzüncü Yıl University Van Vocational School of Tourism-Hotel Management and Tourism Guidance Programmes Example

Nükhet Eltut Kalender

675-694

**Kokinşiu: One of the First Book Translations from Japanese Literature to Turkish
-A Translation Archeology Approach**
Kokinşiu: Japoncadan Türkçeye İlk Kitap Çevirilerinden Biri -Çeviri Arkeolojisi Yaklaşımı İle
Esin Esen
695-712

Abdullah Harmancı'nın Hikâyelerinde Konya
Konya in the Stories of Abdullah Harmancı
Özgür Gedikli
713-725

On Moralistic Approaches in Mirza Jalil's Dramas
Mirza Celil'in Tiyatro Eserlerindeki Ahlâkî Yaklaşımlar Üzerine
Taşkın İşgören
727-737

Darendeli Mehmed Sâib Efendi ve Divanı
Mehmed Saib Efendi of Darende And His Diwan
Filiz Kalyon
739-752

"Türk Dili" ve "Türk Edebiyatı" Dergilerindeki Dilde Sadeleşme Tartışmaları
Language Simplification Discussions in "Türk Dili" And "Türk Edebiyatı" Journals
Özge Karakaş Yıldırım
Mehmet Özdemir
753-773

Beyond Humour: Revolutionary Theatre of a Socialist Playwright, Aziz Nesin
Mizahın Ötesi: Sosyalist Yazarın Devrimci Tiyatrosu, Aziz Nesin
Yasemen Kiriş Yatağan
Ömer Şekerci
775-786

Ladik (Samsun) Ağzındaki Arkaik Unsurlar Üzerine
The Archaic Elements in Ladik (Samsun) Dialect
Adalet Gül Özgül
787-803

Deyimlerde Yer Alan Dokuz ve Kırk Sayılarına Anlam Temelli Bir Yaklaşım
A Meaning-Based Approach To The Nine And Forty Number In The Idioms
Melike Somuncu
805-818

Bir Savaş Edebiyatı Örneği: Orduya Arzuhal
An example of war literature: Orduya Arzuhal (A Letter to the Army)
Mehmet Şahin
819-842

Kırgız Türkçesinde Yansıma Kelimeler ve Onlardan Söz Türetme Yolları
OnomatopieWords in Kyrgyz Turkish and Ways to Derive Them
AidinaTazhieva
843-865

Post-editör mü Yoksa Son-biçimleyici mi?

Post-editor or Son-biçimleyici?

Burcu Türkmen

867-874

**Fürüzan'ın 'Sokaklarından Gemilerin Geçtiği Kent' Adlı Hikayesinin Fransızca Çevirisindeki
Kültürel Unsurların Çevirisi ve Çevirmen Görünürlüğü**

*Translation Of Cultural Elements And Translator's Visibility In The French Translation Of Fürüzan's
Story 'Sokaklarından Gemilerin Geçtiği Kent'*

Esra Uluşahin

875-887

Arap Atasözlerinin Türk Atasözleri ile Karşlanması

Corresponding Arabic Proverbs with Turkish Proverbs

Halil Uysal

889-906

Vital Cuinet'in Gözlem ve Değerlendirmelerinde Hacı Bektaş-ı Veli Tekkesi

The Observations and the Evaluations by Vital Cuinet on the Hacı Bektaş-ı Veli Lodge

Yavuz Uysal

907-916

Yunus Emre Divanı'nın Rusça Tercümesi Üzerine

According to the Russian Translation of the Divan of Yunus Emre

Yergali Yesbossynov

917-924

Ömer Seyfettin'in Hikâyelerinde Yanlış Batılılaşmanın Kadın-Erkek İlişkilerine Yansımaları

*The Reflectons of the Wrong Westernization to Women-Men Relations on the Stories of Omer
Seyfettin*

Hamza Aydoğdu

925-934

Yarkend Hanlığına Ait Dört Yarlık

Four Edict Belong to Yarkend Khaganate

Fatih Erbay

935-946

**Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğrenen Suriyeli Öğrencilerin Dinleme Becerisine Yönelik Kaygı
Düzeylerinin İncelenmesi**

*Study of Anxiety Levels for Listening Skills of Syrian Students Who Learn Turkish As A Foreign
Language*

Bekir Sittik Kılıç

947-962

Tevfik Fikret'in 'Kişi Şiirleri'

Tevfik Fikret's 'Person Poems'

Esra Sazyek

963-985

ملاح أسلوبية الاختيار ومعنى المعنى في نظرية النظم عند الجرجاني في كتابه (دلائل الإعجاز)
**Cürcânî'nin "Delâilu'l-Î'câz" Adlı Eseri Temelinde Onun Nazım Teorisinde İhtiyâr Üslubunun
Delaletleri ve Mânânın Mânâsı**
*Features Of The Methodology Of Choosing And The Meaning Of Meaning In The Theory Of Systems
According To Al-Jurjani In His Book (Dalail Al-Î'jaz)*
Mahmud Kaddum
987-1003